



G80736
60061

Frezarka górnoprzecionowa 710W z regulacją obrotów

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Router for wood with 710W with power adjustment

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Frezarka górnoprzecionowa 710W

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

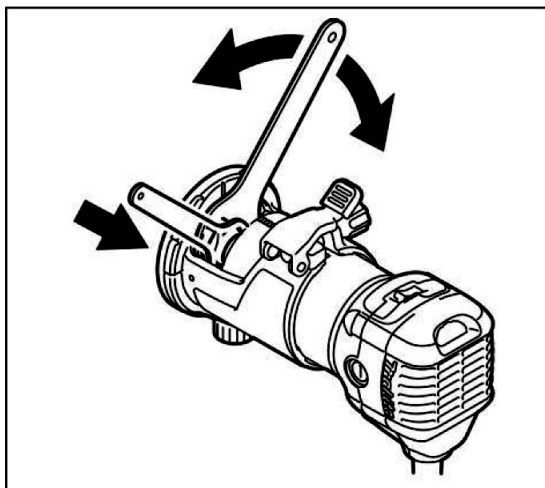
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

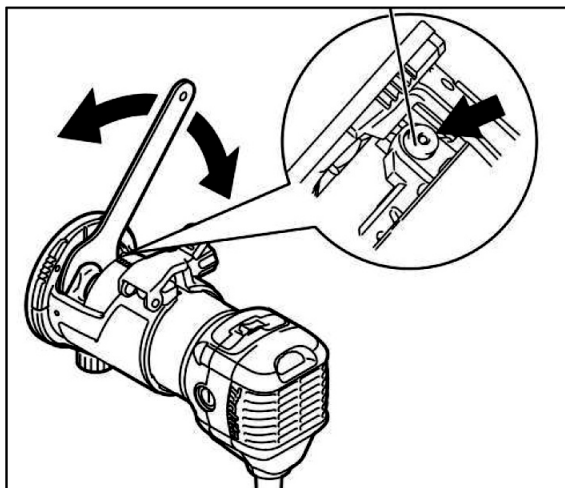
97-500 Radomsko

geko@geko.pl

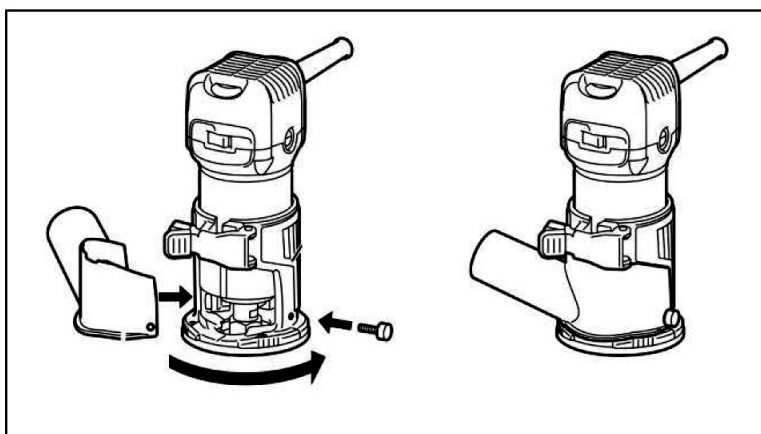
www.geko.pl



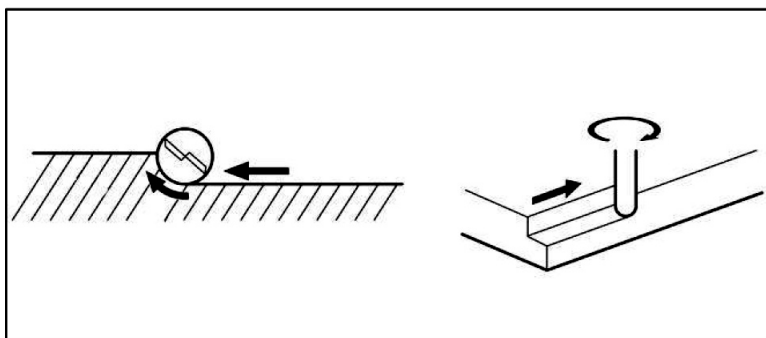
1



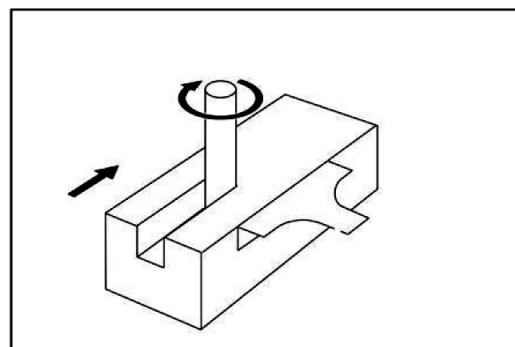
2



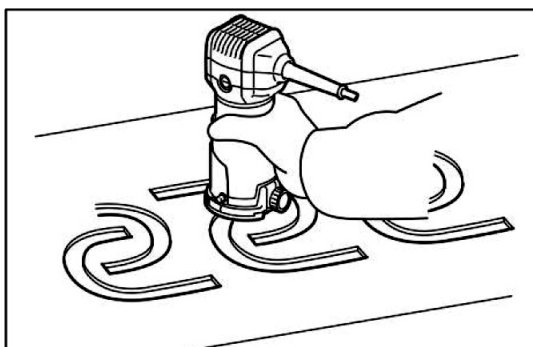
3



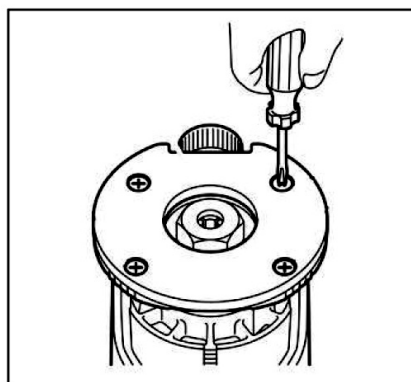
4



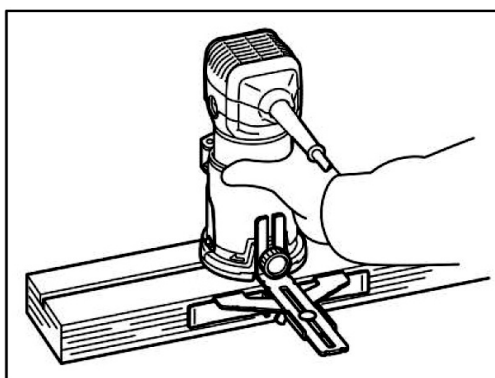
5



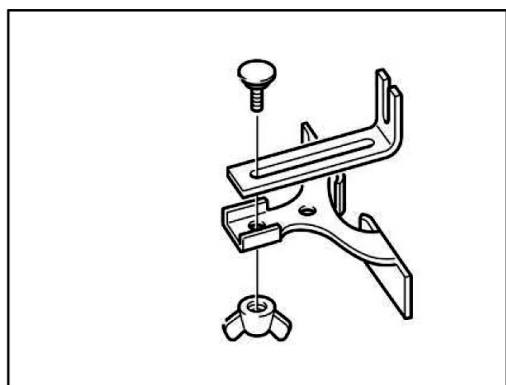
6



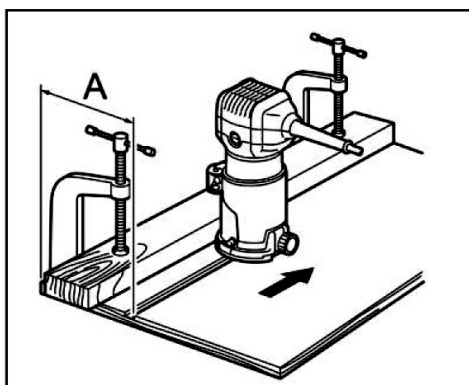
7



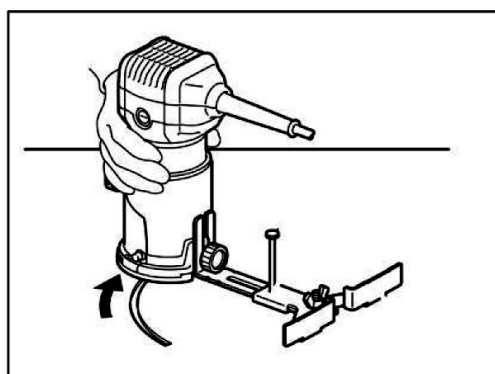
8



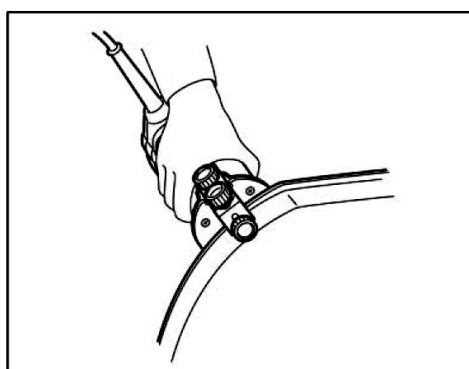
9



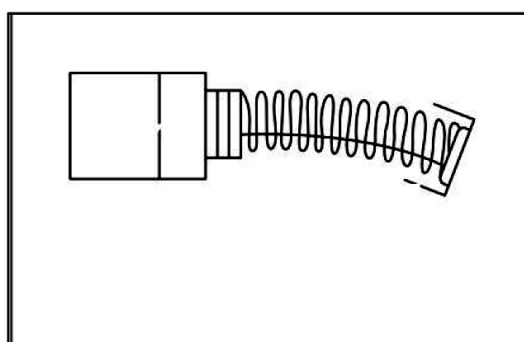
10



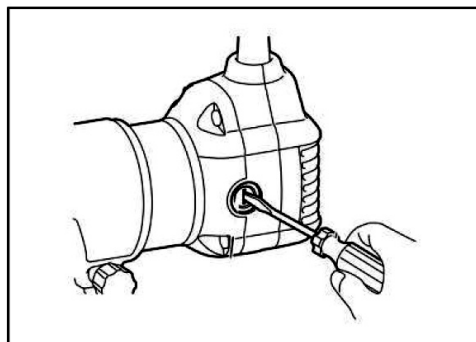
11



12



13



14

Przeznaczenie

Narzędzie przeznaczone jest do frezowania i profilowania drewna, tworzyw sztucznych oraz podobnych materiałów.

Zasilanie

Narzędzie należy podłączyć tylko do źródła zasilania o tym samym napięciu, co wskazane na tabliczce znamionowej, i może być obsługiwane tylko przy jednofazowym zasilaniu prądem przemiennym. Są one podwójnie izolowane zgodnie z normą europejską i dlatego mogą być również używane w gniazdach bez przewodu uziemiającego.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych:

OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa frezarki:

1. Trzymaj narzędzie za izolowane powierzchnie chwytne, ponieważ frez może dotknąć własnego przewodu. Przecięcie "żywego" przewodu może spowodować, że odsłonięte metalowe części narzędzia staną się "naładowane" i mogą porazić użytkownika.
2. Użyj zacisków lub innego praktycznego sposobu, aby zabezpieczyć i podpierać obrabiany przedmiot na stabilnej platformie. Trzymanie pracy ręką lub przeciwko ciału czyni ją niestabilną i może prowadzić do utraty kontroli.
3. Noś ochronę słuchu podczas długotrwałej pracy.
4. Ostrożnie obchodź się z frezami.
5. Przed uruchomieniem dokładnie sprawdź frez pod kątem pęknięć lub uszkodzeń. Natychmiast wymień pęknięty lub uszkodzony frez.
6. Unikaj cięcia gwoździ. Przed rozpoczęciem pracy sprawdź i usuń wszystkie gwoździe z obrabianego przedmiotu.
7. Mocno trzymaj narzędzie.
8. Trzymaj ręce z dala od ruchomych części.
9. Upewnij się, że frez nie dotyka obrabianego przedmiotu przed włączeniem przełącznika.
10. Przed użyciem narzędzia na właściwym materiale, pozwól mu chodzić przez chwilę. Obserwuj wibracje lub chwieanie, które mogą wskazywać na nieprawidłowo zamontowany frez.
11. Uważaj na kierunek obrotu freza oraz kierunek posuwu.
12. Nie zostawiaj włączonego narzędzia bez nadzoru. Używaj narzędzia tylko podczas trzymania go w ręku.
13. Zawsze wyłączaj i czekaj, aż frez całkowicie się zatrzyma przed zdjęciem narzędzia z obrabianego przedmiotu.
14. Nie dotykaj freza bezpośrednio po użyciu; może być on bardzo gorący i może spowodować oparzenie.
15. Nie smaruj bazy narzędzia nieostrożnie rozpuszczalnikami, benzyną, olejem lub podobnymi substancjami. Mogą one spowodować pęknięcia w bazie narzędzia.
16. Używaj frezów o odpowiedniej średnicy trzpienia, pasującej do prędkości narzędzia.
17. Niektóre materiały zawierają chemikalia, które mogą być toksyczne. Zachowaj ostrożność, aby zapobiec wdychaniu pyłu i kontaktowi ze skórą. Postępuj zgodnie z danymi bezpieczeństwa

dostawcy materiałów.

18. Zawsze używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej/respiratora dla materiału i aplikacji, z którymi pracujesz.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – miejsce pracy.

a) Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone.

- Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.

b) Nie pracować urządzeniem w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.

- Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.

c) Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.

- Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo elektryczne.

a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.

- Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, grzejniki, kuchenki i chłodziarki.

- W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

c) Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.

- W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) Nie należy nadwyręzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.

- Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu.

- Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować wyłączniki różnicowoprądowe (RCD).

- Zastosowanie RCD zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste.

a) Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.

- Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.

b) Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne.

- Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.

c) Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie

się narzędzie należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony.

- Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.

d) Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze.

- Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.

e) Podczas pracy z urządzeniem należy unikać nienaturalnych pozycji. Zajmowana przez operatora urządzenia postawa podczas pracy powinna być stabilna i zrównoważona.

- Prawidłowa pozycja podczas pracy zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

f) Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.

Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych.

- Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez części ruchome.

g) Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo użyte.

- Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.

h) Należy mieć na uwadze, że częste używanie elektronarzędzia powoduje u operatora popadanie w rutynę oraz nadmierną pewność siebie. Może to powodować ignorowanie zasad bezpiecznego użytkowania urządzenia.

- Lekceważenie zasad bezpieczeństwa przez doświadczonych użytkowników, może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – użytkowanie i dbanie o elektronarzędzie.

a) Nie przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do konkretnego zastosowania.

- Narzędzie, które zostało zaprojektowane do konkretnego zastosowania, wykona zadanie lepiej i bezpieczniej.

b) Nie używać elektronarzędzia, jeżeli jego przełącznik go nie włącza lub wyłącza.

- Elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika/wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Przed regulacją urządzenia, wymianą narzędzi roboczych lub po zaprzestaniu pracy elektronarzędziem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego lub wyjąć akumulator.

- Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do tego, aby osoby nieznające zasad obsługi urządzenia lub niezaznajomione

z niniejszą instrukcją posługiwały się elektronarzędziem.

- Elektronarzędzie używane przez niedoświadczonych użytkowników stwarza niebezpieczeństwo dla operatora oraz otoczenia.

e) Konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części ruchome działają bez zacięć lub nie są zablokowane. Należy również sprawdzić, czy na obudowie nie występują pęknięcia, a także wszystkie inne elementy, które mogą mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Uszkodzone urządzenie naprawić przed użyciem.

- Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzia.

f) Stosowane narzędzia powinny być zawsze ostre i czyste.

- Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadko się zacinają i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i czynność do wykonania.

- Użycie elektronarzędzia do prac niezgodnych z jego przeznaczeniem, może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.

h) Wszelkie uchwyty i powierzchnie, za które trzyma się elektronarzędzie, powinny być zawsze suche, czyste i wolne od oleju i smaru.

- Zabrudzony, śliskie uchwyty uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

Przed uruchomieniem

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że jest ona zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia, a gniazdko elektryczne odpowiada wtyczce urządzenia zarówno pod względem elektrycznym jak i wydajności prądowej. Nie wolno stosować adapterów do podłączania wtyczki.

UŻYTKOWANIE

Instrukcja obsługi frezarki

UWAGA:

- Zawsze przed użyciem narzędzia z podstawą frezarki należy zainstalować dyszę odpylającą. Następnie podłącz odkurzacz do dyszy (patrz Rys. 3).
- Umieść podstawę narzędzia na obrabianym elemencie w taki sposób, aby frez nie dotykał materiału. Włącz narzędzie i poczekaj na osiągnięcie przez frez pełnej prędkości. Następnie przesuwaj narzędzie po powierzchni materiału, utrzymując podstawę narzędzia równo z powierzchnią i przesuwając płynnie do momentu zakończenia cięcia.
- Przy cięciu krawędziowym, powierzchnia obrabianego elementu powinna znajdować się po lewej stronie frezu w kierunku posuwu (patrz Rys. 4).

UWAGA:

- Przesuwanie narzędzia zbyt szybko może spowodować niską jakość cięcia lub uszkodzenie frezu bądź silnika. Zbyt wolne przesuwanie może przypalić i zniszczyć cięcie. Odpowiednia prędkość posuwu zależy od rozmiaru frezu, rodzaju obrabianego materiału i głębokości cięcia. Przed rozpoczęciem cięcia na właściwym materiale, warto wykonać próbne cięcie na kawałku

odpadu, aby sprawdzić wygląd cięcia i wymiary.

- Używając buta trymera, prostego przewodnika lub przewodnika trymera, upewnij się, że znajduje się on po prawej stronie w kierunku posuwu. Pozwoli to utrzymać narzędzie równo z bokiem obrabianego elementu (patrz Rys. 5).

UWAGA:

- Nadmierne cięcie może spowodować przeciążenie silnika lub utrudnić kontrolę nad narzędziem. Głębokość cięcia nie powinna przekraczać 3 mm za jednym przejściem podczas cięcia rowków. Aby wykonać głębsze rowki niż 3 mm, należy wykonać kilka przejść z stopniowo głębszymi ustawieniami frezu.

Prowadnica kopiująca**OSTRZEŻENIE:**

- Przed użyciem frezarki z szablonem, upewnij się, że zainstalowałeś tuleję nakładki. (Rys. 6)
- Poluzuj śruby i zdejmij osłonę podstawy frezarki. Umieść prowadnicę kopijącą na podstawie, a następnie załóż z powrotem osłonę podstawy.
- Zabezpiecz osłonę podstawy, dokręcając śruby. (Rys. 7)
- Przymocuj szablon do obrabianego materiału. Umieść frezarkę na szablonie i przesuwaj ją, tak aby szablon ślizgał się wzdłuż krawędzi szablonu.

UWAGA:

- Wymiary obrabianego elementu będą nieco różnić się od wymiarów szablonu. Musisz uwzględnić odległość (X) pomiędzy frezem a zewnętrzną stroną przewodnika szablonowego. Odległość (X) obliczysz, korzystając z poniższego równania: Odległość (X) można obliczyć, używając następującego równania:

$$\text{Odległość (X)} = (\text{zewnętrzna średnica przewodnika szablonu} - \text{średnica frezu}) / 2.$$

Prowadnica równoległa

Prowadnica prosta jest narzędziem używanym do precyzyjnych cięć prostych, takich jak fazowanie lub rowkowanie. Aby skutecznie wykorzystać prowadnicę prostą, należy przestrzegać następujących kroków:

Montaż płytki prowadzącej:

- Przymocuj płytkę prowadzącą do prowadnicy prostej, używając śruby i nakrętki motylkowej (ryc. 9).

Regulacja prowadnicy:

- Zamocuj prowadnicę prostą za pomocą śruby zaciskowej.
- Poluzuj nakrętkę motylkową na prowadnicy prostej, aby wyregulować odległość między wiertłem a prowadnicą.
- Po ustawieniu żądanej odległości, dokręć mocno nakrętkę motylkową, aby zabezpieczyć ustawienie.

Proces cięcia:

- Podczas cięcia przesuwaj narzędzie z prowadnicą prosto, tak aby była ona zlicowana z bokiem obrabianego przedmiotu (rys. 8).

Alternatywne rozwiązanie przy nieregularnych krawędziach:

- Jeśli odległość (A) między boki obrabianego przedmiotu a pozycją cięcia jest zbyt duża lub bok przedmiotu nie jest prosty, prowadnica prosta może być nieskuteczna.
- W takim przypadku, przymocuj mocno prostą deskę do obrabianego przedmiotu i użyj jej jako tymczasowej prowadnicy względem podstawy trymera.
- Przesuwaj narzędzie w kierunku wskazanym przez strzałkę (rys. 10).

Praca cyrkulacyjna z użyciem frezarki górnoprzecionowej

1. Przygotowanie do cięcia okrągłego:

- Wyrównaj środkowy otwór prowadnicy prostej ze środkiem wycinanego koła.
- Wbij gwóźdź o średnicy mniejszej niż 6 mm w środkowy otwór, aby zabezpieczyć prowadnicę.

Obracanie narzędzia:

- Obróć narzędzie wokół gwóźdźa w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. 11).

Wykorzystanie przewodnika po trymerze

1. Przycinanie i zakrzywianie cięcia:

- Przycinanie i zakrzywianie cięcia w fornirach meblowych i podobnych materiałach można łatwo wykonać za pomocą przewodnika trymera.
- Rolka prowadząca porusza się po łuku, co zapewnia dokładne cięcie (patrz rys. 12).

Montaż i regulacja prowadnicy trymera:

- Zamontuj prowadnicę trymera na podstawie narzędzia za pomocą śruby zaciskowej.
- Poluzuj śrubę zaciskową i wyreguluj odległość pomiędzy frezem a prowadnicą trymera, obracając śrubę regulacyjną (1 mm na obrót).
- Po ustawieniu żądanej odległości, dokręć śrubę zaciskową, aby zabezpieczyć prowadnicę trymera na miejscu.

Proces cięcia:

- Podczas cięcia, przesuwaj narzędzie z rolką prowadzącą wzdłuż krawędzi obrabianego przedmiotu.

KONSERWACJA

OSTROŻNIE: Zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone od zasilania przed przystąpieniem do przeglądu lub konserwacji.

Nigdy nie używaj benzyny, benzyny ekstrakcyjnej, rozcieńczalnika, alkoholu lub podobnych substancji. Może to spowodować odbarwienia, deformacje lub pęknięcia.

Wymiana szczotek węglowych

Regularnie usuwaj i sprawdzaj szczotki węglowe. Wymień je, gdy zużyją się do oznaczonego limitu. Utrzymuj szczotki węglowe w czystości i zapewnij im swobodę przesuwania się w uchwytach. Obie szczotki węglowe powinny być wymieniane jednocześnie. Używaj tylko identycznych szczotek węglowych. (Rys. 13)

Użyj śrubokręta, aby zdjąć nakrętki uchwyty szczotki. Wyjmij zużyte szczotki węglowe, wstaw nowe i zabezpiecz nakrętki uchwyty szczotki. (Rys. 14)

DANE TECHNICZNE

- Napięcie / częstotliwość: 230V / 50Hz
- Moc: 710W (watów)
- Prędkość obrotowa: od 16000 do 35000 obrotów na minutę (rpm).



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Frezarka górnwrzecionowa 710W z regulacją obrotów, Typ: G80736 , Model: 60061

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
 - 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE ,
 - 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
 - 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem oraz norm EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2013+A1+A2, EN IEC 61000-3-2:2019+A1, AfPS GS 2019:01 PAK, EN 62841-2-17:2017, EN 62841-1:2015+A11
- jest zgodny z certyfikatami typu WE
- nr AE 50616278 0001 z dnia 12.01.2024
 - nr AM 50612888 0001 z dnia 11.01.2024

wydanych przez TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Country : Germany, Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0197

oraz 230400784HZH-001 z dnia 08.06.2023 wydanego przez INTERTEK TESTING SERVICES NA INC. Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9 Edmonton, Country : Canada, Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2903

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

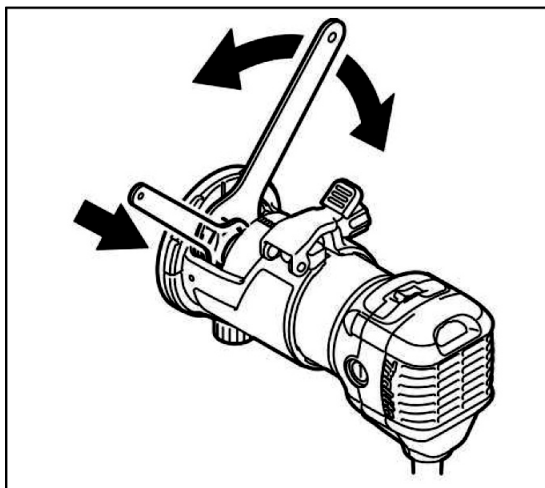
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.06.2024

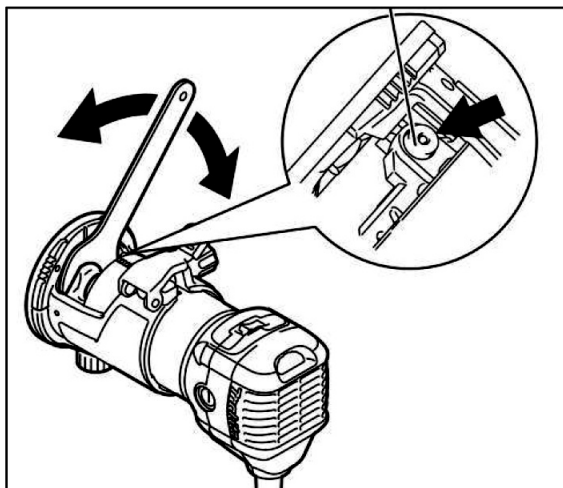
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

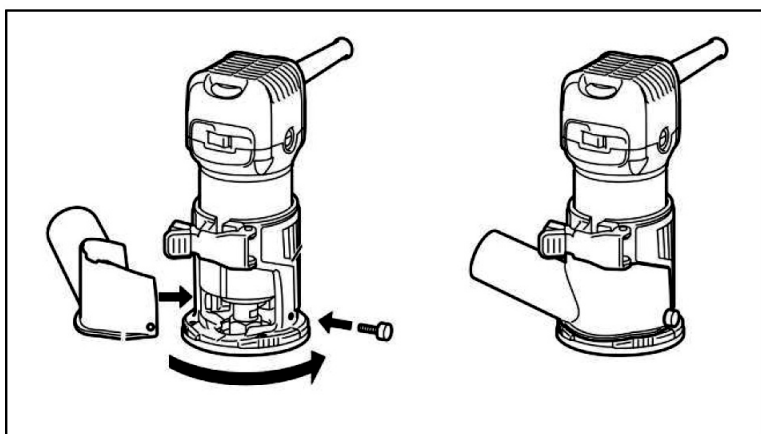
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



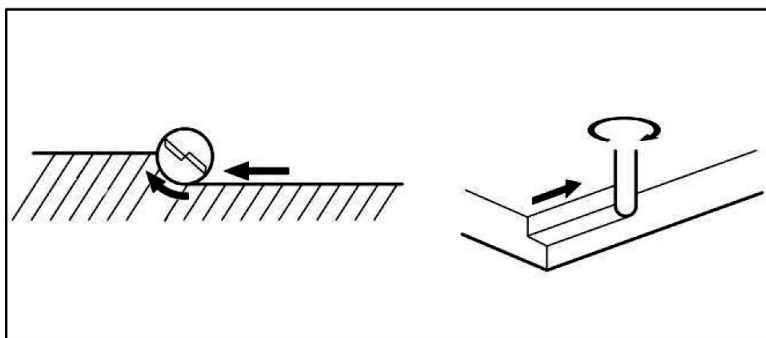
1



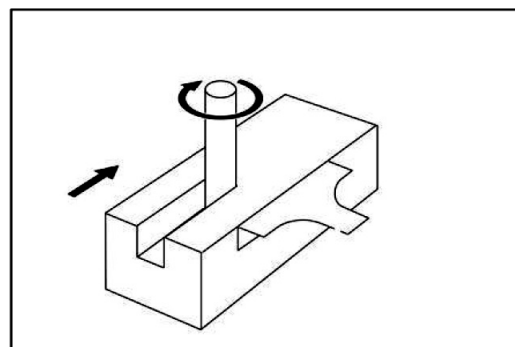
2



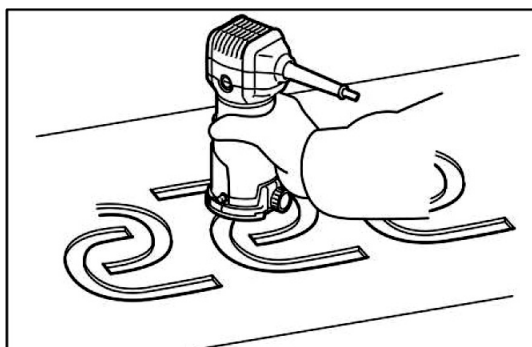
3



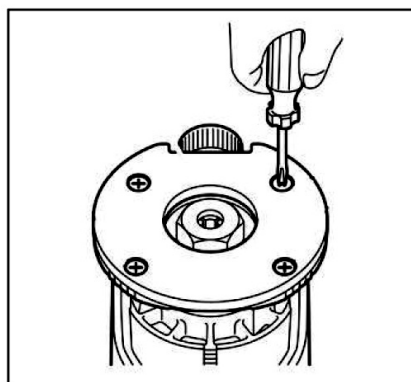
4



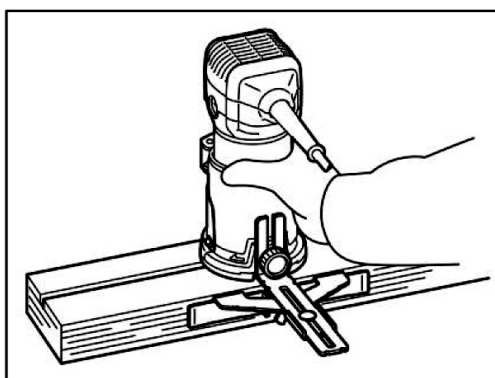
5



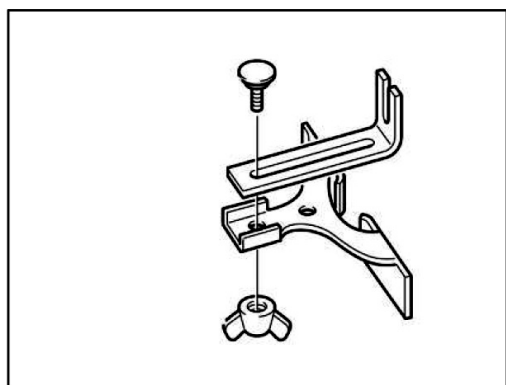
6



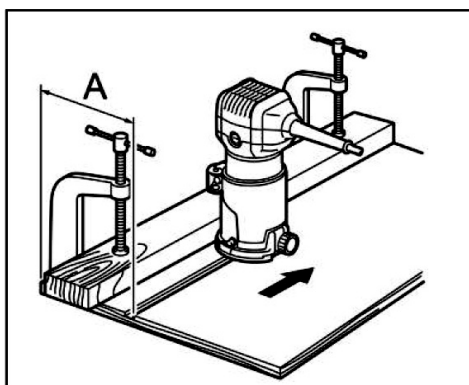
7



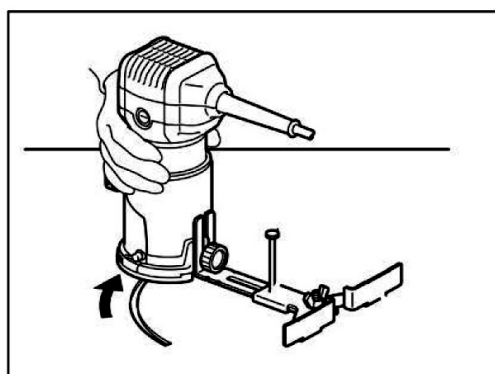
8



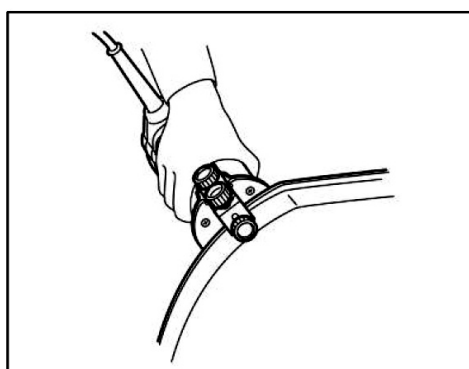
9



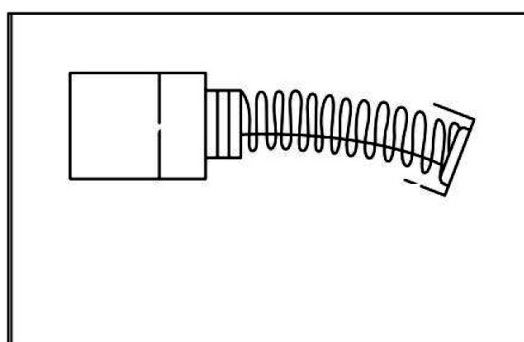
10



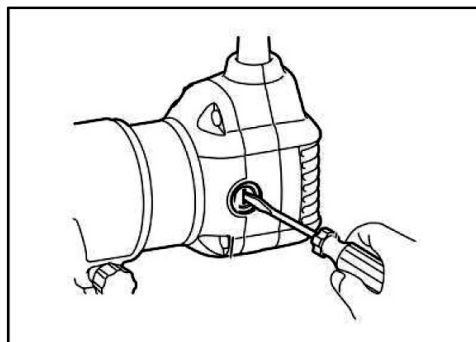
11



12



13



14

Purpose

The tool is intended for milling and profiling wood, plastics and similar materials.

Power supply

The tool must only be connected to a power source with the same voltage as indicated on the nameplate and must only be operated on single-phase AC power. They are double insulated according to the European standard and can therefore also be used in sockets without an earthing conductor.

General safety warnings for power tools:

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Milling Machine Safety Warnings:

1. Hold the tool by its insulated gripping surfaces because the cutter may touch its own wire. Cutting the "live" wire may cause the exposed metal parts of the tool to become "charged" and shock the user.
2. Use clamps or another practical method to secure and support the workpiece on a stable platform. Holding the work with your hand or against your body makes it unstable and may lead to loss of control.
3. Wear hearing protection when working for long periods of time.
4. Handle cutters carefully.
5. Before starting, carefully inspect the cutter for cracks or damage. Replace a cracked or damaged cutter immediately.
6. Avoid cutting nails. Before starting work, check and remove all nails from the workpiece.
7. Hold the tool firmly.
8. Keep your hands away from moving parts.
9. Make sure the cutter is not touching the workpiece before turning on the switch.
10. Let the tool run for a while before using it on the actual material. Watch for vibrations or wobbles, which may indicate an improperly installed cutter.
11. Pay attention to the direction of rotation of the cutter and the direction of feed.
12. Do not leave the tool unattended when it is turned on. Only use the tool while holding it in your hand.
13. Always turn off and wait for the cutter to come to a complete stop before removing the tool from the workpiece.
14. Do not touch the cutter immediately after use; it may be very hot and may cause burns.
15. Do not carelessly lubricate the tool base with solvent, gasoline, oil or similar substances. They may cause cracks in the base of the tool.
16. Use cutters with the appropriate shank diameter to match the tool speed.
17. Some materials contain chemicals that may be toxic. Use caution to prevent inhalation of dust and contact with skin. Follow the material supplier's safety information.
18. Always use the appropriate dust mask/respirator for the material and application you are working with.

General safety instructions - workplace.

- a) The work station should be kept clean. Make sure it is well lit.
 - Insufficient lighting or untidiness in the workplace may cause accidents.
- b) Do not operate the device in an explosive environment, around flammable liquids, gases or dust.
 - When using a power tool, sparks are produced which may ignite flammable substances.
- c) Keep children and bystanders away from places where power tools are used.
 - Distraction of the user's attention while working with the device may result in loss of control of the tool and result in personal injury.

General safety instructions - electrical safety.

- a) Power tool plugs must fit into the sockets. You should never modify the plug in any way. Do not use any extension cords with power tools that have a protective earth wire.
 - No modifications to plugs and sockets reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid touching grounded or grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves and refrigerators.
 - If you touch parts that are grounded or shorted to ground, the risk of electric shock increases.
- c) Do not expose power tools to rain or humid conditions.
 - If water enters the power tool, there is an increased risk of electric shock.
- d) Do not strain the connection cables. Never use the power cord to carry or pull the power tool or to remove the plug from the socket. Keep the power cord away from sources of heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - Damaged or entangled connection cables increase the risk of electric shock.
- e) If the power tool is used outdoors, the connecting cables should be extended with extension cords intended for outdoor use.
 - Using an extension cord designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) Where use of the power tool in a humid environment is unavoidable, circuit breakers should be used as protection against the supply voltage.
residual current devices (RCD).
 - The use of RCDs reduces the risk of electric shock.

General safety tips - personal safety.

- a) Be foresighted, watch what you are doing and use common sense when using a power tool. Do not use a power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
 - A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.
- b) Protective equipment must be worn. Always wear safety glasses.
 - Use of protective equipment, such as a mask, under appropriate conditions anti-dust, non-slip footwear, helmet or hearing protection, reduces the risk of injury.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to the power source and/or before connecting the battery and before lifting or moving the tool, make sure that the power tool switch is in the off position.
 - Carrying a power tool with your finger on the switch or connecting the power tool to the mains with the switch on may result in an accident.
- d) Remove all keys before operating the power tool.
 - Leaving a wrench in a rotating part of a power tool may result in personal injury.
- e) Avoid unnatural positions when working with the device. The working posture of the device operator should be stable and balanced.
 - Correct working position ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothes and gloves away from moving parts.
 - Loose clothes, jewelry or long hair can become caught in moving parts.
- g) If the devices are adapted to connect an external dust extraction system and dust collector, make sure they are connected and used correctly.
 - The use of dust absorbers can reduce dust-related hazards.
- h) It should be borne in mind that frequent use of a power tool causes the operator to fall into routine and overconfidence. This may result in ignoring the rules for safe use of the device.
 - Ignoring safety rules by experienced users may result in serious bodily injury.

General safety instructions - use and care of the power tool.

- a) Do not overload the device. Use tools appropriate for the specific application.
 - A tool that is designed for a specific application will do the job better and safer.
- b) Do not use a power tool if its switch does not turn it on or off.
 - A power tool that cannot be controlled using the on/off switch is dangerous and must be repaired.
- c) Before making adjustments to the device, replacing work tools or after stopping using the power tool, disconnect the plug from the electrical socket or remove the battery.
 - This precaution prevents the power tool from starting unintentionally.
- d) When not using a power tool, keep it out of the reach of children. Do not allow people who do not know how to operate the device or are unfamiliar with these instructions to use the power tool.
 - A power tool used by inexperienced users poses a danger to the operator and the surroundings.
- e) Maintenance of power tools and accessories. Before each use, check whether the moving parts operate without any jams or are blocked. You should also check for cracks in the casing and any other elements that may affect the proper functioning of the device. Uszkodzone urządzenie naprawić przed użyciem.
 - Many accidents are caused by improper maintenance of power tools.
- f) The tools used should always be sharp and clean.
 - Carefully cared for cutting tools with sharp cutting edges rarely jam and are easier to control.

g) The power tool, accessories, bits, etc. must be used in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the activity to be performed.

- Using a power tool for work other than its intended purpose may result in dangerous situations.

h) All handles and surfaces used to hold the power tool should always be dry, clean and free from oil and grease.

- Dirty, slippery handles prevent safe operation and control of the power tool in unexpected situations.

Before starting

Before connecting the device to the electrical network, make sure that it complies with the data given on the device's rating plate and that the electrical socket corresponds to the device's plug both in terms of electricity and current capacity. Do not use adapters to connect the plug.

USE

Milling machine user manual

ATTENTION:

- Always install a dust extraction nozzle before using the tool with the router base. Then connect the vacuum cleaner to the nozzle (see Fig. 3).
- Place the base of the tool on the workpiece so that the cutter does not touch the material. Turn on the tool and wait for the cutter to reach full speed. Then slide the tool across the surface of the material, keeping the base of the tool flush with the surface and moving smoothly until the cut is complete.
- When edge cutting, the surface of the workpiece should be on the left side of the cutter in the feed direction (see Fig. 4).

ATTENTION:

- Moving the tool too quickly may result in poor cut quality or damage to the cutter or motor. Moving too slowly can burn and ruin the cut. The appropriate feed speed depends on the size of the cutter, the type of material being cut and the depth of cut. Before cutting on the actual material, it is worth making a test cut on a piece of waste to check the appearance of the cut and its dimensions.
- When using a trimmer shoe, straight guide or trimmer guide, make sure it is on the right side in the feed direction. This will keep the tool flush with the side of the workpiece (see Fig. 5).

ATTENTION:

- Excessive cutting may overload the motor or make the tool difficult to control. The cutting depth should not exceed 3 mm in one pass when cutting grooves. To make grooves deeper than 3 mm, make several passes with gradually deeper cutter settings.

Copy guide

WARNING:

- Before using the router with the template, make sure you have installed the insert sleeve. (Fig. 6)

- Loosen the screws and remove the router base cover. Place the copy guide on the base, and then replace the base cover.
- Secure the base cover by tightening the screws. (Fig. 7)
- Attach the template to the workpiece. Place the router on the template and move it so that the template slides along the edge of the template.

ATTENTION:

- The dimensions of the workpiece will be slightly different from the dimensions of the template. You must allow for the distance (X) between the cutter and the outside of the template guide. You can calculate the distance (X) using the following equation: You can calculate the distance (X) using the following equation:

Distance (X) = (outer diameter of template guide – cutter diameter) / 2.

Parallel guide

A straight fence is a tool used for precise straight cuts such as chamfering or grooving. To use the straight guide effectively, follow these steps:

Guide plate installation:

- Attach the guide plate to the straight guide using the screw and wing nut (Fig. 9).

Guide adjustment:

- Secure the straight guide with the clamping screw.
- Loosen the wing nut on the straight guide to adjust the distance between the drill bit and the guide.
- Once the desired distance is set, tighten the wing nut securely to secure the setting.

Cutting process:

- When cutting, move the tool with the guide straight so that it is flush with the side of the workpiece (Fig. 8).

Alternative solution for irregular edges:

- If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too large or the side of the workpiece is not straight, the straight guide may be ineffective.
- In this case, attach a straight board firmly to the workpiece and use it as a temporary guide against the base of the trimmer.
- Move the tool in the direction indicated by the arrow (fig. 10).

Circulation work using a router**1. Preparation for round cutting:**

- Align the center hole of the straight guide with the center of the circle to be cut.
- Drive a nail with a diameter of less than 6 mm into the center hole to secure the guide.

Tool rotation:

- Turn the tool clockwise around the nail (see Fig. 11).

Using the trimmer guide

1. Trimming and curved cuts:

- Trimming and curved cuts in furniture veneers and similar materials can be easily made with the trimmer guide.
- The guide roller moves in an arc, which ensures accurate cutting (see Fig. 12).

Installation and adjustment of the trimmer guide:

- Install the trimmer guide onto the tool base using the clamping screw.
- Loosen the clamping screw and adjust the distance between the cutter and the trimmer guide by turning the adjustment screw (1 mm per revolution).
- Once the desired distance is set, tighten the clamping screw to secure the trimmer guide in place.

Cutting process:

- When cutting, move the tool with the guide roller along the edge of the workpiece.

MAINTENANCE

CAUTION: Always ensure that the tool is turned off and unplugged before performing any inspection or maintenance.

Never use gasoline, white spirit, thinner, alcohol or similar substances. This may cause discoloration, deformation or cracks.

Replacing carbon brushes

Remove and check carbon brushes regularly. Replace them when they wear down to the marked limit. Keep the carbon brushes clean and allow them to slide freely in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes. (Fig. 13)

Use a screwdriver to remove the brush holder nuts. Remove the used carbon brushes, insert new ones and secure the brush holder nuts. (Fig. 14)

TECHNICAL DATA

- Voltage/frequency: 230V/50Hz
- Power: 710W (watts)
- Rotational speed: from 16,000 to 35,000 revolutions per minute (rpm).



The last two digits of the year the CE marking was applied - 24

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

710W router with speed regulation, Type: G80736, Model: 60061

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
- 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC,
- 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
- 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances and the standards EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-3-3:2013+A1+A2, EN IEC 61000-3-2:2019+A1, AfPS GS 2019:01 PAK, EN 62841-2-17:2017, EN 62841-1:2015+A11

complies with EC type certificates

- No. AE 50616278 0001 of January 12, 2024
- AM No. 50612888 0001 of January 11, 2024

issued by TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Country: Germany, Notified body identification number: 0197

and 230400784HZH-001 of June 8, 2023 issued by INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9 Edmonton,

Country : Canada, Notified Body Identification Number: 2903

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or modified without the manufacturer's consent.

Responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.06.2024

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person

	Adres *
Data sprzedaży *	
	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	
	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13